

[N.º 25] [...]

Cópia de muito má qualidade dum texto em língua francesa com tinta repassada e que aparenta ser uma relação com informações sobre indivíduos.

[N.º 25 A]

[Fragmentos de carta do Conde da Barca a José Correia da Serra por alturas em que o Abade já seria o ministro português nos Estados Unidos.]

[Brasil, a. 18 de Janeiro de 1814]

BCMNHN (Bibliothèque Centrale du Museum National d'Histoire Naturelle, Paris),
Ms. 2442

[...]¹ precedente isto he; soffrendo da fraqueza de nervos, com as variaçoens da atmosphéra e não podendo por isso escrever: Espero com impaciencia ter noticias suas para saber como passa; sem o que estou sempre com cuidado.

Por esquecimento deixou de se mandar a Vossa Senhoria alguma noção de dous encontros dezagradaveis que teve Mr. Sumter[?]² com os batedores da carruagem da Princeza, porem isto se temperou logo de maneira que elle ficou satisfeito assim como Sua Alteza Real, das expressoens com que lhe fallou o sobredito ministro, o que este certamente não deixaria de referir ao seu governo³.

Tres naturalistas allemãos vão fazendo huma viagem muito interessante neste paiz; Achão-se agora em Porto Seguro; hum delles he hum principe Neuwit debaixo do nome do coronel Baumberg; e dois rapazes, hum chamado Sellow e outro Freyreiß, creio que ambos discipulos de Wildenow [...] muito activos e zelozos das sciencias naturaes

[...]⁴

A estes dois fiz eu com que Sua Alteza Real desse quatrocentos mil reis a cada hum, que acrescentando ao pouco que elles tinham de algumas academias ficarão contentissimos e têm⁵ a gratidão de mandarem duplicatas de tudo o que recolhem, para o que se empregassem alguns portuguezes seria preciso huma grande despeza; e pela maior parte não tem feito couza alguma importante no Brazil.

Renovo a certeza do affecto com que sou

De Vossa Senhoria
Amigo muito affectuozo obrigadissimo⁶
Conde da Barca

¹ Falta(m) página(s) anterior(es).

² Deve tratar-se do ministro americano junto da Côrte Portuguesa.

³ Segue-se a mesma caligrafia mas com pena mais fina.

⁴ Falta(m) página(s) seguinte(s) e segue-se o texto da provável página final desta carta.

⁵ *tem*, no manuscrito.

⁶ Segue-se outra caligrafia com letra muito tremida.